Jubilé DE Notre-Dame de Fontpeyrine



2 juillet 2017



Veni Creator

La cérémonie commence par l'invocation du Saint-Esprit. On se met à genoux pour la première strophe.





grá-ti- a Quæ tu cre- ásti pécto-ra.

- 1. Venez Esprit Créateur, visitez les âmes de vos fidèles, comblez de la grâce d'en haut les Cœurs que vous avez créés.
- 2. Qui díceris Paráclitus, Altíssimi donum Dei, Fons vivus, ignis, cáritas Et spiritális únctio.
- 3. Tu septifórmis múnere, Dig*i*tus patérnæ déxteræ, Tu rite promíssum Patris, Sérmone ditans gúttura.
- 4. Accénde lumen sénsibus, Infúnde amórem córdibus, Infírma nostri córporis Vírtute firmans pérpeti.
- 5. Hostem repéllas lóngius, Pacémque dones prótinus : Ductóre sic te prævio Vitémus omne nóxium.
- 6. Per te sciámus da Patrem, Noscámus atque Fílium, Tequ*e* utriúsque Spíritum Credámus omni témpore.
- 7. Deo Patri sit glória,
 Et Fílio qui a mórtuis
 Surréxit, ac Paráclito,
 In sæculórum sæcula. Amen.

- 2. Vous qu'on appelle Consolateur, don du Dieu très-haut, source vive, feu, charité et onction spirituelle.
- 3. Vous l'Esprit aux sept dons, le doigt de Dieu, la promesse authentique du Père, qui mettez sa parole sur nos lèvres.
- 4. Eclairez nos esprits de votre lumière, mettez l'amour dans nos cœurs; soutenez la faiblesse de notre corps par votre constante vigueur.
- 5. Chassez l'ennemi loin de nous, donnez-nous sans retard la paix; guidez-nous, et que sous votre conduite nous évitions tout mal.
- 6. Faites-nous connaître le Père, faites-nous connaître le Fils, donnez-nous de toujours croire en vous qui êtes l'Esprit du Père et du Fils.
- 7. Gloire soit à Dieu le Père, et au Fils ressuscité des morts, et à l'Esprit consolateur dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

Homélie

On s'assied pour écouter le sermon.

L'échange des consentements

Le prêtre s'adresse au fiancé:

Monsieur ..., voulez-vous prendre pour légitime épouse ..., ici présente, selon le rite de notre mère la Sainte Eglise ?

Le fiancé répond :

Oui, je le veux.

Puis, s'adressant à la fiancée :

Mademoiselle ..., voulez-vous prendre pour légitime époux, ici présent, selon le rite de notre mère la Sainte Eglise?

La fiancée répond :

Oui, je le veux.

Le prêtre invite alors les époux à se donner la main droite. Puis il confirme l'engagement dont il vient d'être témoin en disant :

Je vous déclare unis par le mariage au nom du Père et du Fils 🕈 et du Saint Esprit. Ainsi soit-il.

Ego conjungo vos in matrimonium, in nomine Patri, et Filii ♣ et Spiritui Sancti. Amen.

Bénédiction des anneaux

Le prêtre bénit les anneaux :

- R Qui a fait le ciel et la terre.
- R Et que mon cri s'élève jusqu'à vous.
- ▼ Le Seigneur soit avec vous.
- R Et avec votre esprit.

Prions.

Béni # ssez, Seigneur, ces anneaux que nous béni # ssons en votre nom, afin que ceux qui les porteront, les conservent dans une fidélité entière, demeurent dans la paix et dans votre volonté, et qu'ils vivent toujours dans une mutuelle affection. Par le Christ Notre-Seigneur.

- **y ♣**Adiutórium nostrum in nómine Dómini.
- R Qui fecit cælum et terram.
- ▼ Dómine, exáudi oratiónem meam.
- R Et clamor meus ad te véniat.
- V Dóminus vobíscum.
- R Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Bene # dic Domine annulum hunc quem nos in tuo nomine bene # dicimus, ut quæeum gestaverit, fidelitatem integram suo sponso tenens, in pace et voluntate tua permaneat, atque in mutua caritate semper vivat.

R Amen.

R Ainsi soit-il.

L'époux passe au doigt de son épouse et à son doigt l'anneau qui ne les quittera plus. Le prêtre bénit ce geste et appelle les grâces divines sur l'union irrévocable qui vient de se conclure.

Prière pour les époux

♥ Confírma hoc, Deus, quod operátus es in nobis.

R A templo sancto tuo, quod est in Jerúsalem.

Kýrie, éleison.

Christe, éleison. Kýrie, éleison.

Pater noster

en silence jusqu'à

y Et ne nos indúcas in tentaiónem.

- R Sed líbera nos a malo.
- R Deus meus, sperántes in te.
- Mitte eis, Dómine, auxílium de sancto.
- R Et de Sion tuére eos.
- ▼ Esto eis, Dómine, turris fortitúdinis.
- R A fácie inimíci.
- y Dómine, exáudi oratiónem meam.
- R Et clamor meus ad te véniat.
- y Dóminus vobíscum.
- R Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Réspice, quaésumus, Dómine, super hos fámulos tuos: et institútis tuis, quibus propagatiónem humáni géneris ordinásti, benígnus assíste; ut qu te auctóre jungúntur,te auxiliánte servéntur. Per Christum Dóminum nostrum. R.Amen.

- ▼ Confirmez, Seigneur, ce que vous avez accompli en nous.
- $\slash\hspace{-0.6em}\overline{\slash\hspace{-0.6em}\slash\hspace{-0.6em}\overline{\slash\hspace{-0.6em}\slash\hspace{-0.6em}\overline{\slash\hspace{-0.6em}}}}$ De votre saint temple, en Jérusalem.

Seigneur, ayez pitié de nous.

Christ, ayez pitié de nous. Seigneur, ayez pitié de nous.

Notre Père

- R Mais délivrez-nous du mal.
- ▼ Seigneur, sauvez vos serviteurs.
- Qui espèrent en vous, mon Dieu.
- ♥ Envoyez-leur votre aide, Seigneur, de votre sanctuaire.
- ▼ Soyez pour eux, Seigneur, comme une tour fortifiée.
- R Dressée contre l'ennemi.
- y Seigneur, exaucez ma prière.
- R Et que mon cri s'élève jusqu'à vous.
- R Et avec votre esprit.

Prions.

Jetez les yeux, Seigneur, sur ces époux vos serviteurs et protégez cette institution que vous avez établie pour la propagation du genre humain, afin qu'unis par vous ils soient également soutenus et gardés par votre secours. Par le Christ Notre-Seigneur.

R Ainsi soit-il.

R Amen.

Messe de mariage



Introït

Pendant que le l'officiant se prépare à monter à l'autel avec les prières au bas de l'autel, nous chantons l'Introït

Que le Dieu d'Israël vous unisse et qu'il reste avec vous, lui qui a eu pitié de deux enfants uniques! Et maintenant, Seigneur, faites qu'ils reconnaissent de plus en plus vos bontés.

Heureux tous ceux qui craignent le Seigneur, et qui marchent dans ses voies y Gloire au Père.

On chante ensuite le Kyrie et le Gloria

Deus Israël coniungat vos : et ipse sit vobiscum, qui misertus est duobus unicis : et nunc, Domine, fac eos plenius benedicere te.

y Beati omnes qui timent Dominum
: qui ambulant in viis eius.
y Glória
Patri.

Collecte

V Le Seigneur soit avec vous.

R Et avec votre esprit.

Prions

Écoutez-nous, Dieu tout-puissant et miséricordieux : que votre bénédiction donne son plein achèvement à ce que nous venons d'accomplir en vertu de notre charge. Par Notre Seigneur.

R Ainsi soit-il.

V Dóminus vobíscum.

R Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Exáudi nos, omnípotens et miséricors Deus : ut, quod nostro ministrátur offício, tua benedictióne pótius impleátur. Per Dóminum

R Amen.

Lecture de l'Épître de Saint Paul aux Éphésiens.

Eph. 5, 22-33.

Frères, que les femmes soient soumises à leur mari comme au Seigneur; car le mari est le chef de la femme comme le Christ est le Chef de l'Église, qui est son Corps et dont il est le Sauveur. De même donc que l'Église est soumise au Christ, que les femmes le soient aussi à leur mari en toutes choses. Vous, maris, aimez vos femmes tout comme le Christ a aimé l'Église et s'est livré pour elle, afin de la sanctifier en la purifiant par le baptême et la parole de vie; il s'est ainsi préparé une Église resplendissante, sans tache, ni ride, ni rien de tel, mais sainte et irréprochable. Ainsi, les maris doivent aimer leur femme comme leur propre corps. Qui aime sa femme s'aime lui-même. Personne n'a jamais haï sa propre chair, mais il la nourrit et la soigne tout comme le Christ fait pour l'Église, puisque nous sommes les membres de son corps, formés de sa chair et de ses os. C'est pourquoi l'homme quittera son

père et sa mère pour s'attacher à sa femme, et les deux ne feront qu'une seule chair. Quel grand mystère! Je veux dire par rapport au Christ et à l'Église. Ainsi donc, que chacun de vous aime sa femme comme soi-même, et que la femme ait pour son mari un affectueux respect. R' Deo grátias.

Suite du saint Évangile selon Saint Matthieu.

Matt. 19, 3-6.

En ce temps-là, des pharisiens s'approchèrent de Jésus, et pour l'embarrasser lui dirent : « Est-il permis à un homme de répudier sa femme pour n'importe quel motif? » « N'avez-vous donc pas lu, répondit Jésus, que le Créateur, à l'origine, fit l'homme et la femme? et qu'il a dit : C'est pourquoi l'homme quittera son père et sa mère pour s'attacher à sa femme, et les deux ne seront qu'une seule chair. Désormais, ils ne seront plus deux, mais ils seront un seul corps. Et par suite, ce que Dieu a uni, l'homme ne peut le séparer. »

R Laus tibi Christe.

R Christ, louange à vous.

Offertoire

À l'Offertoire l'Église offre le Corps et le Sang du Christ, représentés par le pain et le vin. Notre Seigneur a communiqué à son Église le pouvoir d'offrir le même sacrifice qu'il offrit sur la Croix. L'Église s'y unit comme victime. Nous sommes donc une seule victime avec le Christ, unissant nos propres offrandes et nos sacrifices à celui du Christ et de l'Église. Notre participation à cette offrande est exprimée par le chant de l'offertoire.

Recevez, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant, cette offrande sans tache, que moi, votre indigne serviteur, je vous présente, à vous, mon Dieu vivant et vrai, pour mes péchés, offenses et négligences sans nombre, pour tous ceux qui m'entourent, ainsi que pour tous les fidèles vivants et morts : qu'elle serve à mon salut et au leur pour la vie éternelle. Ainsi soit-il.

Dieu, & qui, d'une manière admirable, avez créé la nature humaine dans sa noblesse, et l'avez restaurée d'une manière plus admirable encore, accordez-nous, selon le mystère de cette eau et de ce vin, de prendre part à la divinité de celui qui a daigné partager notre humanité, Jésus-Christ votre Fils, Notre Seigneur, qui, étant Dieu, vit et règne avec vous en l'unité du Saint-Esprit, dans tous les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

Consécration

Le prêtre récite alors l'histoire de l'institution de l'Eucharistie en accomplissant les mêmes gestes que le Christ.

Celui-ci, la veille de sa Passion, prit du pain dans ses mains saintes et adorables, et, les yeux levés au ciel vers vous, Dieu, son Père tout-puissant, vous rendant grâces, il + bénit ce pain, le rompit et le donna à ses disciples en disant : Prenez et mangez-en tous.

Le prêtre prononce alors les paroles mêmes de Notre-Seigneur. Par ces paroles il opère la conversion du pain au saint Corps du Christ.

CAR CECI EST MON CORPS.

Prenez et buvez-en tous.

Ces paroles étant prononcées, le prêtre fait la génuflexion pour adorer le saint Corps, l'élève pour le présenter à l'adoration des fidèles, puis reprend le récit de l'institution de l'eucharistie : De même, après le repas, il prit aussi ce précieux calice dans ses mains saintes et adorables, vous rendit grâces encore, le + bénit et le donna à ses disciples en disant :

Prononçant alors les paroles mêmes de Notre-Seigneur, le prêtre opère la conversion du vin au précieux Sang du Christ.

CAR CECI EST LE CALICE DE MON SANG, LE SANG DE L'ALLIANCE NOUVELLE ET ÉTERNELLE, LE MYSTÈRE DE LA FOI, QUI SERA VERSÉ POUR VOUS ET POUR UN GRAND NOMBRE EN RÉMISSION DES PÉCHÉS.

Toutes les fois que vous ferez cela, vous le ferez en mémoire de moi.

Qui prídie quam paterétur, accépit panem in sanctas ac venerábiles manus suas, et elevátis óculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipoténtem, tibi grátias agens, bene 4 díxit, fregit, dedítque discípulis suis, dicens: Accípite, et manducáte ex hoc omnes.

HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

Símili modo postquam cenátum est, accípiens et hunc præclárum Cálicem in sanctas ac venerábiles manus suas : item tibi grátias agens, bene 4 díxit, dedítque discípulis suis, dicens: Accípite, et bíbite ex eo omnes.

HIC EST ENIM CALIX SÁNGUINIS MEI, NOVI ET ÆTÉRNI TESTAMÉNTI : MYSTÉ-RIUM FÍDEI : OUI PRO VOBIS ET PRO MULTIS EFFUNDÉTUR IN REMISSIÓNEM PECCATÓRUM.

Hæc quotiescúmque fecéritis, in mei memóriam faciétis.

Ces paroles étant prononcées, le prêtre fait la génuflexion pour adorer le précieux Sang. Il l'élève pour le présenter à l'adoration, et fait de nouveau la génuflexion.

Communion

Seigneur Jésus-Christ, qui avez dit à vos Apôtres : C'est la paix que je vous laisse en héritage, c'est ma paix je vous donne, ne regardez pas mes péchés, mais la foi de votre Église; daignez, selon votre volonté, lui donner la paix et la rassembler dans l'unité, vous qui, étant Dieu, vivez et régnez dans tous les siècles des siècles. Ainsi soit-il

Le baiser de paix, manifestant l'union dans la paix du Christ, est hiérarchiquement transmis de l'autel jusqu'au dernier degré du clergé. Ne pense pas que ce baiser soit comme ceux qui se donnent sur la place entre amis ordinaires. Il unit les âmes entre elles; il est réconciliation, et pour cette raison il est saint. (S. Cyrille de Jérusalem)

Seigneur Jésus-Christ, Fils du Dieu vivant, qui, accomplissant la volonté du Père dans une œuvre commune avec le Saint-Esprit, avez par votre mort donné la vie au monde, délivrez-moi par votre Corps et votre Sang infiniment saints de tous mes péchés et de tout mal. Faites que je reste toujours attaché à vos commandements, et ne permettez pas que je sois jamais séparé de vous, qui, étant Dieu, vivez et régnez avec Dieu le Père et le Saint-Esprit dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il. Seigneur Jésus-Christ, si j'ose recevoir votre Corps malgré mon indignité, que cela n'entraîne pour moi ni jugement ni condamnation, mais, par votre miséricorde, me serve de sauvegarde et de remède pour l'âme et pour le corps, vous qui, étant Dieu, vivez et régnez avec Dieu le Père en l'unité du Saint-Esprit, dans tous les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

Après avoir communié, le prêtre se retourne vers les fidèles en leur présentant le saint Corps du Christ.

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollis peccáta mundi.

et sanábitur ánima mea. ter

Voici l'Agneau de Dieu, voici celui qui enlève les péchés du monde. Nous répondons par les paroles du bienheureux centurion. Cette fois ce n'est plus la guérison

d'un serviteur que nous demandons, mais celle de notre âme. Dómine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum : sed tantum dic verbo.

Seigneur, je ne suis pas digne que vous entriez sous mon toit: mais dites seulement une parole, et mon âme sera guérie. ter

Aux premiers siècles le diacre invitait ceux qui ne pouvaient pas communier à se retirer. Aujourd'hui l'Église est plus indulgente mais les conditions pour communier sont les mêmes : être baptisé et catholique; ne pas avoir de péché mortel sur la conscience, ce qui suppose notamment l'observation des lois de l'Église au sujet du mariage; avoir observé le jeûne eucharistique. La discipline actuelle est d'une heure de jeûne avant la communion. Nous conseillons cependant de s'en tenir à la discipline d'avant le Concile Vatican II: trois heures pour la nourriture solide, une heure pour le liquide non alcoolisé. La sainte communion est reçue à genoux et directement dans la bouche.

En donnant la sainte Eucharistie, le prêtre dit:

Corpus Dómini nostri Iesu Christi custódiat ánimam tuam in vitam ætérnam. Amen.

Que le Corps de Notre Seigneur Jésus-Christ garde votre âme pour la vie éternelle. Ainsi soit-il.

On ne répond rien.

Jésus-Christ est le Bon Pasteur qui donne sa vie pour ses brebis. Je suis venu pour qu'ils aient la vie et qu'ils l'aient en abondance. Il nous communique cette vie dans la sainte Eucharistie.

Chant de communion

Voilà comment sera béni tout homme qui craint le Seigneur. Puisses-tu voir les enfants de tes enfants! Que la paix soit sur Israël!

Postcommunion

R Et avec votre esprit.

Nous vous en prions, Dieu tout-puissant, accompagnez de votre paternelle bienveillance ce qu'a établi votre providence : gardez dans la paix, jusqu'à un grand âge, ceux dont vous nouez l'union sacrée. Par Notre Seigneur Jésus-Christ votre Fils, qui étant Dieu vit et règne avec vous en l'unité du Saint-Esprit, dans tous les siècles des siècles.

R Ainsi soit-il.

V Dóminus vobíscum.

R Et cum spíritu tuo.

Quæsumus, omnípotens Deus: institúta providéntiæ tuæ pio favóre comitáre: ut, quos legítima societáte connéctis, longæva pace custódias. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

R Amen.